

**Ключевые слова:** интернет-издание, проектный метод, преподавание интернет-дисциплин, посещаемость, тематические блоги.

*We developed a method of teaching disciplines in the field of online journalism, that allows to approximate students to the real conditions of the Internet media. Methodology is that small groups of students create the thematic blogs, and their evaluation is based on their number of visitors. Methodology gives excellent results: students demonstrate high communication skills at the end of the course.*

**Keywords:** online-media, project method, teaching the online courses, number of visitors, thematic blogs.

УДК 378.147

А.Э. Казак, Л. М. Семенюк

## ПОЛИКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ В ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНОЙ ГРУППЕ

*Авторы подчёркивают актуальность повышения уровня поликультурной компетенции преподавателя высшей школы в интернациональной группе.*

**Ключевые слова:** поликультурная компетенция, интернациональная аудитория, межкультурное взаимодействие, мастерство преподавателя.

Важной составляющей образовательной деятельности Одесского национального политехнического университета является подготовка квалифицированных специалистов для зарубежных стран.

Сегодня в университете учится около 1000 студентов из 44 стран мира. Это означает, что каждый 12-й из обучающихся в вузе – иностранец. Такое соотношение говорит о престижности вуза, востребованности выпускников и их успешности.

Международное сотрудничество посредством образования обязывает коллектив университета предоставлять качественные знания, обеспечивающие конкурентоспособность на рынке труда.

Работа в интернациональной аудитории имеет свою специфику и предъявляет повышенные требования к педагогическому мастерству преподавателя, к стилю его общения со студентами.

Преподаватель постоянно должен иметь в виду, что его иностранные студенты являются представителями разных культур и разных систем образования. Следовательно, подход к обучению иностранных студентов

должен отличаться от подходов к обучению отечественных студентов.

Процесс обучения на неродном для учащихся языке необходимо строить с учётом особенностей межкультурного взаимодействия. Преподаватель не только студентов, но и себя должен рассматривать как представителя определённой культуры.

Знание элементов родной культуры учащихся ( литературы, искусства, национальных и педагогических традиций, политики, экономики ) способствует установлению контакта со студентами, взаимопониманию как основе успешного обучения.

В. Гумбольдт писал, что разные языки – это не различные обозначения одного и того же предмета, а разные видения его. У каждого народа своё исторически сложившееся мировоззрение, своё мироощущение, свои ценности, традиции, обычаи, своя мораль, отсюда свои черты национального характера, свои правила поведения, нормы этикета.

Обучение иностранных студентов с учётом специфики языковой личности обучаемого, который находится в неродной для него лингвокультурной среде, соответствует утверждающейся ныне общемировой гуманизации образовательной системы.

Преподаватель обеспечивает в интернациональной аудитории атмосферу равенства, справедливости, чуткости, сотрудничества, чтобы каждый отдельный студент мог высказаться относительно изучаемого материала, ощущая к себе внимание, доброжелательное отношение со стороны преподавателя и сокурсников. Преподаватель должен быть доброжелательным к студентам, всегда думать об их чувстве достоинства, быть образцом непредвзятости в этническом и культурном плане.

Овладение преподавателем знаниями и навыками межкультурной коммуникации диктуется практическими потребностями реального педагогического процесса.

Сведения о региональных национально-культурных особенностях, системах образования регионов, откуда прибыли студенты, должны входить в состав профессиональных знаний преподавателя высшей школы. В программах повышения квалификации должны обязательно быть курсы, знакомящие педагогов со спецификой различных культур.

Опрос, проводимый среди преподавателей и студентов-иностранцев, позволяет определить уровень владения преподавателем межкультурной компетенцией.

Такой опрос можно провести среди преподавателей и студентов в виде анкетирования.

#### **Анкета для студентов**

1. Перечислите качества (личные, профессиональные), которые Вам

нравятся в преподавателе.

2. Перечислите качества, которые Вы считаете отрицательными (негативными) у преподавателя.

3. Что, по Вашему мнению, недопустимо в общении преподавателя со студентами?

4. Ваши личные впечатления о преподавателях ОНПУ.

5. Слышали ли Вы в свой адрес неприемлемые высказывания со стороны преподавателей, каких предметов?

6. Как к Вам относятся украинские студенты?

-Испытываете ли Вы дискомфорт в общении с украинскими студентами? Если да, то почему?

-Есть ли у Вас друзья среди украинских студентов?

-Помогают ли Вам украинские студенты в учёбе?

7. Вас спрашивают преподаватели на практических занятиях или игнорируют?

8. Какие трудности Вы испытываете в учёбе?

9. С каким отношением к себе Вы столкнулись:

-Со стороны преподавателей?

-Со стороны студентов других национальностей?

-Со стороны украинских студентов?

-Со стороны деканата, учебной части?

-Со стороны администрации общежития?

-Со стороны жителей Одессы, Украины?

### **Анкета для преподавателя**

1. Со студентами каких стран (регионов) Вы работали?

2. Какие впечатления у Вас от общения с иностранными студентами относительно регионов прибытия (их характер, отношение к учёбе, отношение к преподавателю и т.д.)?

3. Владеете ли Вы страноведческой информацией о регионах, откуда приехали студенты?

4. Влияют ли Ваши субъективные оценки на отношение к студентам?

5. Влияет ли Ваше настроение на общение со студентами?

6. Студентов каких стран (регионов) Вы считаете наиболее проблемными? Почему?

-Менее проблемными? Почему?

7. Какова Ваша оценка довузовской подготовки студентов-иностранцев. (Страна, (регион) – уровень).

8. Каково отношение украинских студентов, по Вашим наблюдениям, к иностранным студентам? (Дружеское, доброжелательное, негативное, агрессивное).

9. Вы за или против того, чтобы иностранцы учились в ОНПУ, в Украине? Почему?

В проведённом нами опросе-анкетировании участвовало 30 студентов.

Китайские студенты выделили доброжелательность как доминантную черту характера преподавателя. Туркменские – справедливость. Африканские студенты обратили внимание на методику преподавания: для них важно качество преподавания.

На занятиях по русскому языку был проведен конкурс сочинений среди студентов 3-х курсов «Моя будущая профессия», в котором студенты выразили своё мнение о системе образования в Украине. Они отметили, что даётся много теории, но нет практических занятий с использованием новых технологий, они не знают как использовать эти знания практически.

Знания более широкого круга мировых культур способствуют развитию адекватной межкультурной компетенции, составными частями которой являются:

- умение толерантно воспринимать мировоззренческую позицию учащегося, не совпадающую с традиционной или собственной преподавательской точкой зрения;

- понимание и принятие культурно-специфических норм поведения представителей других культур;

- уважение к уникальности каждой культуры;

- позитивное отношение к внешнему облику, манере одеваться представителей разных культур;

- способность не противопоставлять, а сопоставлять свою собственную и иноязычную культуры;

- поиск компромисса и не расположенность к конфликту.

Ведущая роль в этом принадлежит преподавателю, который должен дать модель поликультурной личности.

Воспитание межкультурной компетенции должно стать одной из целей современного образования.

Организуемые в университете мероприятия с участием отечественных и иностранных студентов повышают культуру межнациональных и межличностных отношений. Среди самых ярких последних мероприятий ОНПУ явилось проведение концерта «Виват, Африка», КВН. Экскурсии, культпоходы в театры музеи города, собрания, посвящённые знаменательным датам, Дни открытых дверей, национальные вечера, студенческие научные конференции, Олимпиады, проводимые в университете, способствуют воспитанию молодого поколения в духе интернационализма, поддержке гуманистических ценностей, взаимообогащению культур.

### **Список использованных источников**

1. *Грушевицкая Т. Г., Попков В. Д. Основы межкультурной коммуникации. Учебник для вузов/Под ред. Садохина А. П.-М., ЮНИТИ-ДАНА, 2003.*
2. *Богачёва Т.А., Овчаренко Л.Г. Развитие кооперантных умений в многонациональной группе// Русский язык и литература: Проблемы изучения и преподавания в школе и вузе:*
3. *Балыхина Т. М. Миссия преподавателя-русиста в международно-ориентированной деятельности университета// Профессионально-педагогические традиции в преподавании русского языка как иностранного. Язык-речь-специальность: Материалы. международной. конференции. «Мотинские чтения», ч 1/Под. ред. Хаврониной С. А., Балыхиной Т. М.-М., РУДН, 2005, с.28-37*
4. *Крючкова Л.С., Мощинская Н.В. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному: учеб. пособие .-М. Флинта:Наука, 2011.*
5. *Леонтьев А. А. Педагогическое общение. -М., «Знание», 1979.*
6. *Сурыгин А. И. Дидактический аспект обучения иностранных учащихся.-М., 1989.*

*Автори підкреслюють актуальність зростання рівня полікультурної компетенції викладача вищої школи в інтернаціональній групі.*

**Ключові слова:** *полікультурна компетенція, інтернаціональна аудиторія, міжнародна взаємодія, майстерність викладача.*

*The authors underscore the topical teacher's polyculture competence results have improved in higher school in the international group.*

**Keywords:** *polyculter competence, international audience, intercultural interaction, expertise teacher.*

**УДК 7.01**

**О.Д. Гладун**

## **ІНФОГРАФІКА У КОНТЕКСТІ СУЧАСНОЇ ІНФОРМАЦІЙНОЇ ПАРАДИГМИ**

*Обґрунтовано теоретико-інформаційний підхід до художньо-проектної діяльності з позицій використання основних ідей теорії інформації, що сприяє вивченню специфіки візуалізації кількісної інформації в контексті завдань графічного дизайну. Виявлено специфіку інфографіки як способу подачі інформації, що сполучає в собі ілюстративність малюнка й вербально-логічну наповненість тексту. Інфографіка представлена не лише як потужна технологія впливу, а й мистецтво.*